

Правилник о раду са посредницима

ФИФА

Садржај

Правилник о раду са посредницима

Члан	страна
Дефиниција посредника	2
Увод	2
1 Област примене	3
2 Општи принципи	3
3 Регистрација посредника	4
4 Услови за регистрацију посредника	4
5 Уговор о заступању	5
6 Обелодањивање података и објављивање	5
7 Плаћања посредницима	6
8 Сукоб интереса	7
9 Казне	8
10 Испуњавање обавеза савеза	8
11 Прелазне одредбе	8
Анекс 1	
Изјава посредника (физичко лице)	9
Анекс 2	
Изјава посредника (правно лице)	11

Правилник о раду са посредницима

Дефиниција посредника

Физичко или правно лице које за накнаду или без накнаде заступа играче и/или клубове у преговорима ради закључења уговора о раду или заступа клубове у преговорима ради закључења уговора о трансферу.

НАПОМЕНА. - Појмови који се односе на физичка лица подједнако важе за оба пола, као и за правна лица. Сваки појам у једнини односи се и на множину и обратно.

Увод

ФИФА је одговорна за стално унапређивање фудбалске игре и очување њеног интегритета у читавом свету. У том контексту, један од кључних циљева ФИФА јесте да промовише и очува изузетно високе етичке стандарде у односима између клубова, играча и трећег лица да би на тај начин испунила захтеве доброг управљања и испоштовала начела финансијске одговорности. Конкретно, ФИФА сматра да је од суштинског значаја да заштити играче и клубове од учешћа у неетичким и/или незаконитим радњама и околностима приликом закључивања уговора о раду између играча и клубова, као и уговора о трансферу. Узимајући то у обзир, а са циљем да се правилно приступи променљивој реалности савремених односа између играча и клубова, као и да би се омогућила правилна контрола и транспарентност трансфера играча, ФИФА је донела овај правилник у складу са чланом 4. Правилника о примени Статута ФИФА. Овај правилник садржи минимум стандарда/услова које сваки савез треба да примењује на националном нивоу, с могућношћу да савези додају и своје одредбе.

1. Област примене

1.

Ове одредбе намењене су савезима у вези с ангажовањем посредника од стране играча и клубова:

- a) ради закључења уговора о раду између играча и клуба или
- b) ради закључења уговора о трансферу између два клуба.

2.

Од савеза се захтева да уведу и примењују барем следећи минимум стандарда/услова у складу са обавезама које су им дате овим правилником, а у зависности од императивних законских одредби и других императивних законских норми на националном нивоу које се применују на савезе. Савези су дужни да сачине своје правилнике који ће садржати принципе установљене овим одредбама.

3.

Савези задржавају право да поставе додатне стандарде/услове мимо прописаног минимума.

4.

Овај правилник и евентуалне додатне одредбе које превазилазе овај минимум стандарда/ услова које примењују савези неће утицати на пуноважност релевантног уговора о раду и/или уговора о трансферу.

2. Општи принципи

1.

Играчи и клубови имају право да ангажују посреднике приликом закључења уговора о раду и/или уговора о трансферу.

2.

У поступку избора и ангажовања посредника, играчи и клубови ће применити дужну пажњу. У том смислу, под дужном пажњом се подразумева да ће играчи и клубови уложити разумне напоре како би обезбедили да посредници потпишу одговарајућу Изјаву и уговор о заступању закључен између страна.

3.

Кад год је посредник укључен у трансакцију он мора да буде регистрован у складу са чланом 3. из даљег текста.

4.

Забрањено је да играчи и клубови ангажују службена лица (званичнике), како је дефинисано у тачки 11. одељка "Дефиниције" Статута ФИФА, као посреднике.

3. Регистрација посредника

1.

У циљу транспарентности, од сваког савеза се захтева да уведе систем регистравања посредника који се мора објављивати у складу са чланом 6. став 3. из даљег текста. Посредници морају да буду регистровани у одговарајућем регистрационом систему сваки пут када су лично укључени у одређену трансакцију (видети став 2. и 3. у даљем тексту).

2.

У оквиру наведеног система регистрације, савези морају да захтевају од клубова и играча који ангажују посредника да доставе барем Изјаву посредника сходно Анексима 1. и 2. овог правилника. Савези могу да траже и додатне податке и/или документацију.

3.

Након закључења одређене трансакције, играч који ангажује посредника у смислу члана 1. став 1а) из горњег текста, мора да достави савезу којем припада клуб са којим је потписао уговор о раду барем Изјаву посредника и сва друга документа која тај савез затражи. У случају поновних преговора везано за уговор о раду, играч који ангажује посредника такође мора да достави исту документацију савезу којем припада његов актуелни клуб.

4.

Након закључења одговарајуће трансакције, клуб који је ангажовао посредника сходно члану 1. став 1б из горњег текста, мора да достави савезу којем припада клуб у којем ће се играч регистровати барем Изјаву посредника и сваки други документ који тај савез затражи. Ако је клуб који ослобађа играча ангажовао посредника, тај клуб је такође дужан да достави примерак Изјаве посредника свом савезу.

5.

Играчи и клубови дужни су да достављају обавештења како је наведено у горњем тексту сваки пут када се предузму радње у смислу члана 1. став 1. овог правилника.

4. Услови за регистрацију посредника

1.

Осим података које играч или клуб доставе надлежном савезу сходно члану 3, а пре него што посредник буде могао да се региструје, надлежни савез ће морати барем да добије задовољавајућа уверавања да посредник има беспрекорну репутацију.

2.

Ако је посредник правно лице, савез одговоран за регистравање трансакције ће такође морати да добије задовољавајућа уверавања да физичка лица која заступају правно лице у овој трансакцији имају беспрекорну репутацију.

3.

Савез такође мора добити уверавања да посредник којег је по уговору ангажовао клуб и/или играч, нема уговорни однос са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом који би могао да доведе до потенцијалног сукоба интереса у обављању посредничких послова. Посредницима је забрањено да директно или индиректно наговештавају да постоје такви уговорни односи са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом у вези са обављањем посредничких послова.

4.

Сматра се да су савези поступили у складу са својим обавезама из става 1. до 3. овог члана ако су од посредника прибавили прописно потписану Изјаву посредника сходно Анексу 1. односно Анексу 2. овог правилника.

5.

Уговор о заступању који посредник закључи са играчем и/или клубом (видети члан 5. у даљем тексту) мора да се депонује у савезу приликом регистрације посредника.

5. Уговор о заступању

1.

У циљу појашњења, клубови и играчи дужни су да у одговарајућем уговору о заступању прецизирају природу правних односа које имају са својим посредницима, на пример, да ли пословне активности посредника значе пружање услуга, саветовање у смислу члана 1. став 1. овог правилника, запошљавање или неки други правни однос.

2.

Главне елементе правног односа између играча и/или клуба и посредника треба евидентирати у писаној форми пре него што посредник започне обављање послних активности. Уговор о заступању мора да садржи барем следеће податке: имена страна, обим услуга, трајање правног односа, посредничку накнаду, опште услове плаћања, датум закључења, одредбе о раскиду и потписе уговорних страна. Ако је играч малолетан, законски старатељ(и) играча ће такође потписати уговор о заступању у складу са националним законима земље у којој играч има пребивалиште.

6. Обелодањивање података и објављивање

1.

Играчи и/или клубови дужни су да својим савезима обелодане (видети члан 3. ставови 2. и 3.) све појединости о свим договореним накнадама или другим врстама плаћања која су извршена или ће бити извршена у корист посредника. Осим тога, играчи и/или клубови дужни су да, изузев уговора о заступању за који постоји обавеза обелодањивања сходно члану 4. став 5. из горњег текста, свим надлежним органима лига, савеза, конфедерација и ФИФА на њихов захев а у циљу спровођења истрага, обелодане све уговоре, споразуме и документацију који се тичу посредника и послова на које се ове одредбе односе. Играчи и/или клубови нарочито треба да постигну споразум са посредницима како би се гарантовало да нема препрека за обелодањивање наведених података и докумената.

2.

Сви наведени уговори треба да буду приложени уговору о трансферу или уговору о раду, зависно од случаја, ради регистрације играча. Клубови или играчи ће се постарати да се у сваком уговору о трансферу или уговору о раду закљученом уз услуге посредника, наведе име и потпис тог посредника. У случају да играч и/или клуб у преговорима нису користили услуге посредника, ова чињеница треба да буде изричито наведена у одговарајућој документацији која се доставља у оквиру предметне трансакције.

3.

Крајем марта сваке календарске године савези су дужни да јавно објављују, на пример на свом званичном веб-сајту, имена свих посредника које су регистровали, као и појединачне трансакције у којима су они учествовали. Осим тога, савези такође треба да објаве укупан износ свих накнада или износа које су њихови регистровани играчи и учлањени клубови стварно исплатили посредницима. Цифре које ће се објављивати представљаће консолидоване укупне износе за све играче, као и консолидоване укупне износе за клубове појединачно по клубу.

4.

Савези такође могу да својим регистрованим играчима и учлањеним клубовима ставе на располагање сваку информацију у вези са трансакцијама за које се утврди да се њима крше ове одредбе, а које информације су од значаја за такве нерегуларности.

7. Плаћања посредницима

1.

Износ накнаде која се плаћа посреднику ангажованом да иступа у име играча обрачунаваће се на основу основних бруто прихода играча током комплетног рока важења уговора.

2.

Клубови који ангажују посредника дужни су да посреднику исплате накнаду у паушалном износу уговорену пре закључења односне трансакције. Накнада може да се исплаћује и у ратама, уколико се тако договори.

3.

Имајући у виду релевантне националне прописе и све императивне одредбе националних и међународних закона, а као препорука, играчи и клубови могу да усвоје следеће репере:

- a) укупан износ накнаде по трансакцији за посреднике који су ангажовани да иступају у име играча, не треба да прелази 3% играчевог основног бруто прихода током комплетног рока важења предметног уговора о раду;
- b) укупан износ накнаде по трансакцији за посреднике који су ангажовани да иступају у име клуба у циљу закључења уговора о раду са играчем не треба да прелази три посто (3%) играчевог евентуалног основног бруто прихода током комплетног рока важења предметног уговора о раду;
- c) укупан износ накнаде по трансакцији за посреднике који су ангажовани да иступају у име клуба приликом закључења уговора о трансферу, не треба да прелази три посто (3%) евентуалне накнаде за трансфер плаћене по основу таквог трансфера играча.

4.

Клубови ће се постарати да се плаћања која један клуб врши у корист другог клуба по основу трансфера, као што су накнада за трансфер, накнада за обуку и развој играча или солидарне накнаде не врше посредницима, нити да посредници врше таква плаћања. То обухвата, између осталог, поседовање било каквог удела у накнади за

трансфер или у вредности будућих трансфера играча. Уступање потраживања је такође забрањено.

5.

Сходно члану 7. став 6. и члану 8. у даљем тексту, свако плаћање услуга посредника вршиће искључиво клијент тог посредника у корист посредника.

6.

Након закључења трансакције и ако се клуб сагласи, играч може дати писану сагласност да клуб исплати посредника у његово име. Плаћање у име играча мора да буде у складу са условима плаћања договореним између играча и посредника.

7.

Службеним лицима (званичницима), како су дефинисани у тачки 11. одељка "Дефиниције" Статута ФИФА, забрањено је да од посредника примају било каква плаћања, било дела накнаде било комплетног износа накнаде која се плаћа посреднику у трансакцији. Службеном лицу које поступи супротно напред наведеном биће изречене дисциплинске казне.

8.

Играчима и/или клубовима који ангажују посредника за преговоре о уговору о раду и/или уговору о трансферу забрањено је да врше било каква плаћања у корист тог посредника ако се ради о малолетном играчу сходно дефиницији из тачке 11. одељка "Дефиниције" из ФИФА Правилника о статусу и трансферу играча.

8. Сукоб интереса

1.

Пре него што ангажују посредника, играчи и/или клубови ће учинити све да обезбеде да не постоји сукоб интереса нити да постоји вероватноћа да ће се појавити сукоб интереса, било за играче и/или клубове било за посреднике.

2.

Сматраће се да не постоји сукоб интереса ако посредник написмено обелодани постојећи или потенцијални сукоб интереса који би могао имати са једном од страна укљученим у предметни посао, у вези са трансакцијом, уговором о заступању или заједничким интересима и ако посредник пре почетка преговора прибави изричиту писану сагласност свих осталих заинтересованих страна.

3.

Ако играч и клуб желе да ангажују истог посредника за исту трансакцију према условима утврђеним у ставу 2. из горњег текста, и дотични играч и клуб даће свој изричит писани пристанак пре почетка преговора и потврдиће написмено која страна (играч и/или клуб) ће исплатити накнаду посреднику. Стране ће обавестити надлежни савез о сваком таквом споразуму и сходно томе доставити сва напред наведена документа у поступку регистрације (чланови 3. и 4. из горњег текста).

9. Казне

1.
Савези су одговорни за изрицање казни свакој страни која потпада под њихову надлежност а прекрши одредбе овог правилника, њихових статута или правилника.
2.
Савези имају обавезу да објаве сваку дисциплинску казну изречену против посредника и да о томе обавесте ФИФА-у. Дисциплинска комисија ФИФА ће потом одлучити о проширењу дејства казни на цео свет у складу са Дисциплинским кодексом ФИФА.

10. Испуњавање обавеза савеза

1.
ФИФА ће надгледати да ли савези прописно примењују ове минималне стандарде/захтеве и може предузети одговарајуће мере ако се не поштују одговарајући принципи.
2.
Дисциплинска комисија ФИФА ће бити надлежна за решавање свих таквих питања у складу са Дисциплинским кодексом ФИФА.

11. Прелазне одредбе

1.
Ове одредбе ступају на снагу 1. априла 2015. године и замењују Правилник о агентима за играче који је последњи пут измењен и допуњен 29.10.2007. године.
2.
Ступањем на снагу ових одредби, претходни систем лиценцирања ће бити обустављен а све постојеће лиценце одмах престају да важе и морају се вратити савезима који су их издали.

Изјава посредника (физичко лице)

Име(на):

Презиме(на):

Датум рођења:

Држављанство (једно или више):

Пуна стална адреса (укљ. број телефона/факса и електронску адресу (е-маил)):

Ја, _____
(Име(на), презиме(на) посредника)

ОВИМ ДАЈЕМ СЛЕДЕЋУ ИЗЈАВУ:

1. Обавезујем се да ћу, приликом обављања посредничког посла, поштовати све императивне одредбе важећих националних и међународних закона, укључујући нарочито одредбе које се односе на запошљавање. Поред тога, сагласан сам да ћу се придржавати статута и правилника савеза и конфедерација, као и Статута и правилника ФИФА приликом обављања послова у својству посредника.
2. Изјављујем да тренутно нисам на функцији службеног лица (званичника) у смислу тачке 11. одељка "Дефиниције" Статута ФИФА, нити ћу обављати такву функцију у скорој будућности.
3. Изјављујем да имам беспрекорну репутацију, а нарочито потврђујем да никада нисам осуђиван за финансијска кривична дела, нити за кривична дела због насилничког понашања.
4. Изјављујем да немам уговорни однос са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом који би могао да доведе до потенцијалног сукоба интереса. У случају недоумице, биће обелодањен сваки релевантан уговор. Такође прихватам да ми је забрањено да директно или индиректно наговештавам да постоје такви уговорни односи са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом у вези са пословима које обављам у својству посредника.
5. Изјављујем да, сходно члану 7. став 4. Правилника ФИФА о раду са посредницима, нећу прихватити никаква плаћања која један клуб врши у корист другог клуба у вези са трансфером, као што су накнада за трансфер, накнада за обуку и развој играча или солидарне накнаде.
6. Изјављујем да, сходно члану 7. став 8. Правилника ФИФА о раду са посредницима, нећу прихватити никаква плаћања од било којег лица ако се ради о малолетном играчу у смислу дефиниције из тачке 11. одељка "Дефиниције" из Правилника о статусу и трансферу играча.
7. Изјављујем да нећу учествовати, било директно било индиректно, у клађењу, коцкању, лутријама и сличним догађајима или трансакцијама у вези са фудбалским утакмицама, нити ћу на други начин имати везе са напред наведеним. Потврђујем да ми је забрањено да имам уделе, било активно било пасивно, у компанијама, концернима, организацијама итд. које промовишу, уговарају, организују или воде такве догађаје или послове.

8. Сагласан сам да, у складу са чланом 6. став 1. Правилника ФИФА о раду са посредницима, савез прибави све податке о сваком плаћању било које врсте које клуб или играч изврше у моју корист за моје посредничке услуге.
9. Сагласан сам да, сходно члану 6. став 1. Правилника ФИФА о раду са посредницима, лиге, савези, конфедерације или ФИФА прибаве, уколико је потребно у циљу спровођења њихових истрага, све уговоре, споразуме и осталу документацију у вези са обављањем мог посла у својству посредника. Исто тако, сагласан сам да наведени органи такође могу да прибаве сву осталу релевантну документацију од било којег лица које је саветник или које помаже или активно учествује у преговорима за које сам ја одговоран.
10. Сагласан сам да, сходно члану 6. став 3. Правилника ФИФА о раду са посредницима, надлежни савез може да располаже свим подацима и да их обрађује ради њиховог објављивања.
11. Сагласан са да, у складу са чланом 9. став 2. Правилника ФИФА о раду са посредницима, надлежни савез може да објави појединости о свакој дисциплинској казни која је изречена против мене и да о томе обавести ФИФА-у.
12. У потпуности сам упознат и сагласан да ће ова изјава бити стављена на располагање члановима надлежних тела одговарајућег савеза.
13. Напомене и примедбе које могу бити од потенцијалног значаја:

Ову изјаву дајем у доброј намери, а њена истинитост заснива се на подацима и материјалима којима тренутно располажем, те овим прихватам да надлежни савез има право да обави све неопходне провере ради потврде веродостојности података садржаних у овој изјави. Такође потврђујем да ћу након давања ове изјаве у случају промене било којег од наведених података о томе одмах обавестити надлежни савез.

(Место и датум)

(Потпис)

Изјава посредника (правно лице)

Назив привредног друштва (правно лице/субјект):

Адреса привредног друштва (укључујући број телефона/факса, електронску адресу и веб-сајт)

У даљем тексту: друштво

Име(на) и презиме(на) лица које има прописно овлашћење да заступа наведено друштво (правно лице/субјект)

(НАПОМЕНА: сваки појединац који иступа у име друштва мора да попуни засебну Изјаву посредника)

Ја, _____
(Име(на), презиме(на) физичких лица која заступају правно лице/субјект)

Прописно овлашћен да заступам друштво

ОВИМ ИЗЈАВЉУЈЕМ СЛЕДЕЋЕ:

1. Изјављујем да ћемо и друштво које заступам и ја лично, приликом обављања посредничког посла, поштовати све императивне одредбе важећих националних и међународних закона, укључујући нарочито одредбе које се односе на запошљавање. Поред тога, изјављујем да смо и друштво које заступам и ја лично сагласни да поштујемо статуте и правилнике савеза и конфедерација, као и Статут и правилнике ФИФА приликом обављања послова у својству посредника.
2. Изјављујем да тренутно нисам на функцији службеног лица (званичника) у смислу тачке 11. одељка "Дефиниције" Статута ФИФА, нити ћу обављати такву функцију у скоријој будућности.
3. Изјављујем да имам беспрекорну репутацију, а нарочито потврђујем да никада нисам осуђиван за финансијска кривична дела, нити за кривична дела због насилничког понашања.
4. Изјављујем да ни друштво које заступам, ни ја лично немамо уговорни однос са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом који би могао да доведе до потенцијалног сукоба интереса. У случају недоумице, биће обелодањен сваки релевантан уговор. Такође потврђујем да је друштву забрањено да директно или индиректно наговештава да постоје такви уговорни односи са лигама, савезима, конфедерацијама или ФИФА-ом у вези са посредничким пословима које друштво обавља.
5. Изјављујем да, сходно члану 7. став 4. Правилника ФИФА о раду са посредницима, ни друштво које заступам, ни ја лично нећемо прихватати никаква плаћања која један клуб врши у корист другог клуба у вези са трансфером, као што су накнада за трансфер, накнада за обуку и развој изграча или солидарне накнаде.

6. Изјављујем да, сходно члану 7. став 8. Правилника ФИФА о раду са посредницима, ни друштво које заступам, ни ја лично нећемо прихватати никаква плаћања од било којег лица ако се ради о малолетном играчу у смислу дефиниције из тачке 11. одељка "Дефиниције" из Правилника о статусу и трансферу играча.
7. Изјављујем да ни друштво које заступам, ни ја лично нећемо учествовати, било директно било индиректно, у клађењу, коцкању, лутријама и сличним догађајима или трансакцијама у вези са фудбалским утакмицама, нити ћемо на други начин имати везе са напред наведеним. Потврђујем да је друштву које заступам и мени лично забрањено да имамо уделе, било активно било пасивно, у компанијама, концернима, организацијама итд. које промовишу, уговарају, организују или воде такве догађаје или послове.
8. У име друштва које заступам, сагласан сам да, у складу са чланом 6. став 1. Правилника ФИФА о раду са посредницима, савез прибави све податке о сваком плаћању било које врсте које клуб или играч изврше у корист друштва по основу пружања посредничких услуга од стране друштва.
9. У име друштва које заступам, сагласан сам да, сходно члану 6. став 1. Правилника ФИФА о раду са посредницима, лиге, савези, конфедерације или ФИФА прибаве, уколико је потребно у циљу спровођења истрага, све уговоре, споразуме и осталу документацију у вези са обављањем посредничких послова од стране друштва. Исто тако, сагласан сам да наведени органи такође могу да прибаве сву осталу релевантну документацију од било којег лица које је саветник или које помаже или активно учествује у преговорима за које је одговорно друштво које заступам.
10. У име друштва које заступам, сагласан сам да, сходно члану 6. став 3. Правилника ФИФА о раду са посредницима, надлежни савез може да располаже свих подацима и да их обрађује ради њиховог објављивања.
11. У име друштва које заступам, сагласан сам да, у складу са чланом 9. став 2. Правилника ФИФА о раду са посредницима, надлежни савез може да објави појединости о свакој дисциплинској казни изреченој против друштва које заступам и да о томе обавести ФИФА-у.
12. У потпуности сам упознат и сагласан да ће ова изјава бити стављена на располагање члановима надлежних тела одговарајућег савеза.
13. Напомене и примедбе које могу бити од потенцијалног значаја:

Ову изјаву дајем у доброј намери, а њена истинитост заснива се на подацима и материјалима којима тренутно располажем, те овим прихватам да надлежни савез има право да обави све неопходне провере ради потврде веродостојности података садржаних у овој изјави. Такође потврђујем да ћу након давања ове изјаве у случају промене било којег од наведених података о томе одмах обавестити надлежни савез.

(Место и датум)

(Потпис)